





PROME MINISTER MIKE EMAN NA DEVELO DI MONUMENTO DI MARTIN LUTHER KING JR.

MILES y miles di interesado y un gran cantidad di invitado a rindi homenahe diadomingo ultimo n'e enorme estatua di e activista pa derechonan civil, Martin Luther King Jr.na Washington. Entre e invitadonan tabata Prome Minister Mike Eman, kende a wordo invita personalmente dor di e yiu mayor di e heroe Martin Luther King Jr.

Presidente Mericano Barack Obama a duna un discurso den cua el a elogia e activista di color pa su lucha pacifico incansabel y pa su determinacion y vision.

N'e sitio Mike Eman a topa tambe cu varios celebridad di Gobierno Mericano, manera ex Secretario di Estado, Colin Powell.

Pa por haya mesun derecho y por competi hustamente

E 5 companianan di trailers a entama caso hudicial contra di Minister mr. drs. Arthur Dowers

E 5 companianan cu tambe ta huur trailers como klas di skol, a dicidi di entama un caso hudicial contra di Minister mr. drs. Arthur Dowers, cu lo tuma lugar dia 28 di october awor. Den e caso aki, e 5 companianan ta demanda pa e.o. pa Huez ordena Minister Dowers di no otorga e compania JEM Industrial Services e opcion pa cuminsa cu su klasnan modular, pero ordena e mandatario pa tene un destaho publico, unda tur esnan interes por participa den forma husto.

Manera ta conoci e companianan aki (5 en total) ta di opinion cu Minister mr. drs. Arthur Dowers a duna preferencia na JEM Industries Services, otorgando e compania e trabao pa un suma di 16.8 miyon florin, siendo cu nan por a haci mesun trabao, pa menos placa.

E 5 companianan aki, tin añanan largo ta huur Gobierno localnan pa klas y awe ta di opinion cu Minister Dowers no a duna nan mesun oportunidad pa den un forma husto participa den e proyecto di klasnan modular. Pasobra no tabatin destaho publico.

Minister Dowers a duna como argumento cu el a haci esaki, pa motibo di urgencia cu e tabatin pa haya e klasnan modular aki y como tal di acuerdo cu ley, e por desvia di e procedura pa organisa un destaho publico.

E 5 companianan ta contradeci e argumento aki, pasobra tabata na luna di juli ultimo, cu e otorgamento aki di e proyecto di klasnan modular a lek, inmediatamente e companianan aki a cuminsa na manda carta pa Minister mr. drs. Arthur Dowers pa ilustra cu su forma di proceder no ta corecto.

Ta dia 22 di september cu e 5 companianan aki a dicidi di manda un otro carta pa Minister Dowers, unda nan ta ofrece cu p'e mesun suma di 16.8 miyon, nan por construi lokalnan di bloki. Aparentemente Minister Dowers no a acepta e oferta aki tampoco.

Como cu no a tende nada mas despues, y tumando na cuenta cu Parlamento a vocifera su opinion riba e asunto aki, unda a pidi e mandatario pa ainda atene su mes na organisa un destaho, cu participacion di DOW, e companianan den un caso sumario ta pidi Huez pa prohibi Minister mr. drs. Arthur Dowers pa otorga e proyecto aki tog na JEM Industries Services, mientras cu e caso hudicial aki ta tumando lugar. Y p'e mandatario ainda organisa un destaho publico, si tuma na cuenta cu den Parlamento el a declara, cu e no a otorga nada na JEM Industries Services y menos ainda cu e tin un acuerdo cu dicho compania.

Mientrastanto Minister mr. drs. Arthur Dowers a duna di conoce cu e no ta compronde e caso hudicial aki di e 5 companianan aki. Pero asina mes, e ta haya cu e ofertanan di e companianan aki hopi mas caro cu loke cu JEM a ofrece.

Pero como te ainda no tin ningun otorgamento, y e lo invita e companianan aki pa un combersacion proximamente.

Atracadornan di Aruba Security & Crime Prevention mester paga bek e suma di 850 mil florin

E atraco arma cu a tuma lugar riba e compania di seguridad, Aruba Security & Crime Prevention dia 30 di november 2009, unda a bay cu mas di un miyon florin a pone cu Huez a dicta recientemente cu 3 di e sospechosonan mester paga un suma cuantioso bek. Otro 3 sospechoso no a haya mesun castigo y no mester paga net nada.

Tabata siman pasa, cu e veredicto den caso aki a bira conoci, den e caso civil cu e compania Aruba Security & Crime Prevention a entama contra di 6 persona, cu ta envolvi den e atraco aki.

Den e caso cu Huez a rechaza pa 2 di e sospechosonan, e compania ta evaluando pa apela e veredicto.

Manera menciona tabata un mainta dia 30 di november, cu personal di Aruba Security & Crime Prevention a keda sorprendi cu un atraco, unda nan a bay cu mas di un miyon florin. Nan caso hudicial a keda trata caba den Corte Penal di Husticia, unda mayoria di nan a keda condena. Awor e compania a dicidi di entama un caso civil contra di esnan cu a keda condena pa haya su placa bek.

E 6 sospechosonan cu a wordo representa pa abogado mr. Edwin Duijenveld, mientras cu Aruba Security & Crime Prevention a keda representa pa abogado mr. Monica Kock.

T'asina cu e sospechosonan, W.L., M.M., y S.S. hunto mester paga bek e suma di mas di 850 mil florin mas interes for di dia 28 di september 2010 y tambe mester paga como 15 mil florin na gastonan huridico n'e compania, Aruba Security & Crime Prevention.

E argumento di W.L. cu Aruba Security & Crime Prevention lo a haya su placa caba for di e broker di seguro, Nos Seguro, no a keda acepta. Manera ta conoci, e compania di seguro di Aruba Security & Crime Prevention, esta Nagico a nenga di paga, ya cu el a alega cu e compania no a paga su seguro.

Como tal a pone hasta beslag riba Nos Seguro, cu tambe ta na discusion den Corte.

E 3 otro sospechosonan den e caso civil aki, esta T.G., L.G., y E.E.T. no mester paga net bek, di acuerdo cu Huez. Pero di otro banda Aruba Security & Crime Prevention mester paga nan gastonan huridico, cu ta mas o menos 7600 florin.

Abogado di Aruba Security & Crime Prevention, Monica Kock a duna di conoce na prensa, cu su cliente no ta di acuerdo cu e veredicto aki y ta evaluando di apela e veredicto.

Homber ta cay den baño y no a reacciona mas



DIASABRA madruga pa 12.50 central ta ricibi un yama di e muhe A.C.N.O. naci na Venezuela di 33 aña y ta bisa cu su amigo C.L. naci na Corsou di 55 aña mester a cay den baño y no ta duna señal. A dirigi polis cu ambulance na e sitio. Na yegada di polis ta papia cu e muhe A.C.N.O. ken ta declara cu su amigo a bay baña y cu despues di 20 minuut e homber no a Sali el a bay bati na porta pero e homber no ta contesta. El a habri porta di baño y a haya C.L. benta abou. Personal di ambilance a dune CPR mas o menos 30 minuut. Cu urgencia a ser transporta pa hospital, diasabra mainta pa 10.15 personal di hospital ta yama warda di polis pa informan nan cu e homber Cedric Leito naci na Corsou 13 februari 1955 a fayece y cu dokter a constata morta 2.04 madurga. E curpa a keda confisca, como cu no ta trata di un morto natural. Paz na su restonan.

Pa indexering di salario mester dialoga cu Ministernan di Finansa y Asuntonan General

Minister Dowers: "Tin mehoracion di salario di polis den tapara n'e momentonan aki"



DIABIERNA atardi diferente miembro di prensa a aserca Minister di Husticia y Enseñansa, mr. drs. Arthur Dowers pa un reaccion riba e expresionnan di Presidente di SPA, Guilfred Besarill, encuanto indexering. Minister Dowers a splica cu ta derecho di tur sindicato pa trece tur punto dilanti cu nan ta desea di discuti riba mesa.

"Nos a discuti tur tema cu mester wordo discuti cu ta regarda e condicionnan di trabao, e condicionnan bao di cual nos personal ta traha, tur e derechonan cu nan tin," e mandatario a comenta. "Pero ora ta trata di negociacionnnan pa aumento di salario y mehoracion di condicion di salarionan, cual tin consecuencianan financiero, e Minister di Finansa ta determina si esaki ta posibel of no," el a splica.

Minister Dowers a bisa cu e sindicato mester haci un peticion pa un reunion cu Minister di Finansa y Minister di Asunto General pa negocia e indexering y cu e sa cu semper nan porta ta habri pa papia cu e representantenan di e trahadornan.

"Tin n'e momentonan aki den tapara caba un mehoracion di salario pa polisnan y mi ta spera cu esaki tambe ta na satisfaccion di tur polis," e titular di husticia a expresa.

Ora cu prensa a puntra Minister Dowers kico e ta pensa encuanto di e expresion di Presidente di SPA, Guilfred Besarill cu si e partidonan no yega na otro La Reina ta na Aruba aki poco dia, e mandatario a comenta cu e no a tende ningun momento cu tabatin un expresion den direccion di La Reina of bishita di La Reina.

"Pero si esey a tuma lugar, esey no ta corecto, pasobra mi ta haya cu e caminda pa yega na cualkier cos ta na mesa y no durante bishita di La Reina," el a conclui.

Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza a sende luznan di Linear Park oficialmente



DIABIERNA anochi tabata un momento special na Plaza Turismo na Linear Park. Ministernan Otmar Oduber y Mike de Meza tabatin e honor di sende e luznan di e parke pa prome biaha dilanti algun invitado y prensa presente.

Minister Oduber a indica cu e ta sumamente contento di a yega n'e punto cu e luznan a wordo sendi oficialmente y a gradici e cooperacion di DTI y Elmar pa por a logra yega n'e momento aki.

El a indica cu e proyecto a pasa den hopi contratempo pa motibo cu e parti di infrastructura di awa y coriente y riolering di e lugar caminda e parke ta wordo traha ta data di mas o menos 50 pa 60 aña pasa caminda nan a wordo remplaza, mientras cu a bin topa cu otronan cu ni sikiera tabata sa cu nan tey.

Awor, poco poco a yega e punto caminda cu e plaza y parking-lot, cual t'e trabou mas pisa, alrededor di 80% di e prome fase di construccion, ta kedando cla y e 20% cu falta ta wordo calcula cu lo keda cla den 3 luna.

E mandatario a comenta tambe cu ya caba hunto cu su colega di Infrastructura, Benny Sevinger, a keda cla cu e plannan pa loke lo bira e di dos fase di e parke cu ta core for di Aeropuerto te rotonde di Plaza Las Americas. Tambe a palabra cu den cuadro di e fondonan di FDA pa mehoracion di 4 beach, a inclui e parti di e beach na Surfside. Lo koppel esaki aan n'e prome y di dos fase di Linear Park y drecha full e beach aki.

E lo bira uno cu lo por wordo usa hopi mas pa pueblo di Aruba y tambe lo prepara un rampa pa tanto esnan cu ta usa boto di placer como esnan comercial, mirando cu dilanti cas di Gobernador no lo por bay baha boto mas.

Mas aleu, Minister Otmar Oduber a felicita su colega Mike de Meza den cuadro di e parti inovativo di e parke caminda a usa luznan LED, cu ta reduci grandemente e consumo di luz, algo cu ta forma parti di e maneho y vision di Minister Mike de Meza.

Polis a reacciona rapido y a logra captura duo Dominicano atracador

DIADOMINGO mainta a drenta informe di cu 2 persona cara tapa a caba di comete atraco na un lugar di bende number den Wilhelminastraat y e atracadornan a core na pia bay den Nieuwstraat, a dirigi polis na e sitio. Un rato despues a drenta informe di cu e atracadornan a drenta den Caya G.F. Betico Croes, aki un agente policial den un auto priva a vigila nan subi trapi na un cas berde den Nieuwstraat y a raporta esaki. E patruya di trafico di Oranjestad cu tabata cerca a yega prome na e sitio y a subi drenta detene ambos atracador. E atracadornan aki a comete e atraco usando un schroefdraaier y a bay cu tur e placa y tambe joyas. Pero ora di detencion a recupera tur esakinan. Durante interogacion a bin logra saca afor cu aki ta trata di 2 dominicano cu apenas tin 15 dia na Aruba.

Nos a logra obtene un entrevista cu esnan cu tabata den ""Suerte di mi cu bo"" den Wilhelminastraat net dilanti di Cooks Restaurant. 2 homber a drenta y a pone un schroefdraai na barica di un meneer cu tabata den e luga y ta exigi placa, e atracadornan a piki tur placa di e dama trahador y a hinca esaki den un saco. Mientras cu nan tabata piki e placa un otro señora den e lugar a cuminsa fliet nan den nan cara y nan a trose man di e dama, nan a kita e fliet for di dje. E atracadornan a ranca cadena di e dama cual ta un cadena cu hopi balor sentimental pa e dama. Ademas nan a horta celular di un di e damanan. Nan a bay cu mas di 300 florin, un cellular y tambe un cadena cu tin un cruz di Caravaca. Nan a sali bay direcion pabao, e damanan a yama polis y un a keda wak cua direccion nan tabata bayendo.

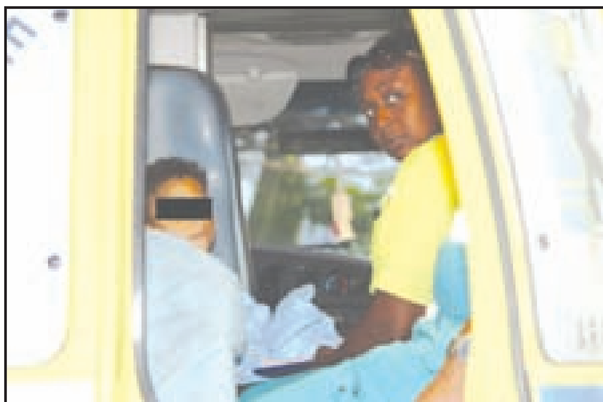
Aki por mira cu si tin mas polis riba caya tanto den patruya como tambe auto incognito, esaki lo ta hopi bentahoso y pueblo por sinti e ora ey un poco mas seguridad.





Mucha di 3 aña ta drief bay afo su so riba un tube

DIASABRA tardi a drenta informe di cu tin un mucha di 3 aña ta drief riba un tube bayendo leu den lama, a dirigi Kustwacht, polis, bombero y tambe ambulance na e sitio. Kustwacht ta e prome cu a yega y a trece e mucha na canto pa asina despues ambulance atende y transporte pa hospital pa un control.





Aleve no ta registra y pesey botica no mag di bende

SIMAN pasa, tabatin un noticia di polis, unda a surgi un problema entre Boticario y e Director di dicho botica, cu ta keda na San Nicolas. Motibo di esaki ta, cu e Boticario a dicidi di benta algun caha di Aleve afo.

A ser menciona cu cu Aleve ta prohibi na Aruba y pesey a dicidi di tira esaki afo. E hecho aki a causa masha interrogatorio, pasobra manera varios persona cu sa biaha pa Merca ta bisa cu Aleve, cu ta un pilder pa dolor, ta wordo bende for di shelf, y na Aruba, ta bisa di ta prohibi. E ta un di e mihor pildernan pa kita dolor di curpa, a ser remarca na Aruba.

Minister Richard Visser, kende ta doño di varios botica, a menciona den pasado cu tur medicina cu ta wordo bendi riba reki na Merca, lo ta admisibel na Aruba tambe. E no a haci nada riba esaki???

E opinion den pueblo ta cu Departamento di Gobierno, Inspeccion di Medicina ta abusa di tur hende y awor ta stop Aleve, un di e mihor pildernan pa dolor. Por ta nan ta bay prohibi awor tambe Advil extra strenght cu ta casi mescos cu Aleve.

Basa riba e reaccionnan aki, nos di AWEMainta a haci un investigacion pa determina kico t’e motibo berdad cu Aleve no por wordo bendi.

E reaccion ta, cu e remedi aki no ta registra. A mustra ta con den pasado e tabata permiti di ser bendi? E contesta tabata, cu e tabata registra of no, pero awor cu Inspeccion di Remedi ta demanda pa registra tur remedi, un di e importadornan a lubida di registra Aleve. Nan por haci’e ainda.

Motor a cay riba man di homber trahando riba auto



Diasabra atardi a drenta informe di cu un motor a cay riba man di un homber trahando riba auto na Seroe Blanco, a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y despues a transporte pa hospital.

Polis a atende cu turista cu lo tabata cana pia abao memey di caminda



Diasabra madruga a drenta informe di cu riba L.G. Simth Blvd lo tin un turista canando pia abao memey di caminda, a dirigi polis na e sitio. Polis a bin topa cu un persona cu ta cuadra cu e descripcion duna pero e no tabata canando memey di caminda. Polis a bay atende cune y a nota cu su curpa ta bastante cansa y a dune un lift pa su mesun seguridad y di otronan riba caminda.

Chauffeur bao influencia di alcohol a bandona sitio di accidente lagando 2 dama herida







Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na e cruzada R. Arendstraat y Weststraat, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu un chauffeur bao influencia di alcohol a bay bira na su man robes y a bay dal riba e trafico cu tabata warda e haya chance pa e sali. Den e vehiculo aki tabata tin 2 dama cu a resulta herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victimanan y a transportanan pa hospital.

Ladronnan a kibra bentana di pickup y horta salario di trahadornan







DIABIERNA mainta a drenta informe di un caso di ladronicia dilanti Divi Beach Resort, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin componde cu e chauffeur a baha na e hotel pa haci un respondi y a laga un tas conteniendo e pago di salario di tur su trahadornan, ora el a regresa el a haya bentana di e auto kibra y e tas cu placa a somenta. Polis a tuma declaracion di esnan cu por a mira kico a sosode, segun un testigo el a wak un otro auto sospechoso y un hende a baha cu un bloki grandi destrui e glas y a sali na careda. Polis tin e caso aki bao investigacion.

Ambulance bayendo pa un caso urgente na luznan di trafico a kita na man robez y a dal auto pasando







DIASABRA madruga chauffeur di ambulance biniendo zuid riba Sasakiweg a ricibi un yamada pa bay cu urgencia na un cas na Esmeralda unda un hende a corta su pols despues di a manda mokete door di glas. E chauffeur cual tabata bayendo zuid na e cruzada di ex Adventure Golf a bay kita na man robes net ora cu un auto tabata pasando y a dal den esaki causando un accidente, mientras a dirigi un otro ambulance na e Esmeralda. Na yegada di polis e chauffeur di e auto cu tabata pasando a sinti malo y eynan mes el a wordo atendi door di e personal di ambulance.



Homber a cay na sitio di construccion na La Salle College

Diasabra atardi a drenta informe di cu un hende lo a cay for di halto na e sitio di construccion di De La Salle College, a dirigi un ambulance na e sitio. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Toyota Tercel a dal tubo di brug y bolter na Fortheuvelstraat lagando 5 hende herida



Diasabra mainta a drenta informe di cu un auto a bolter na Fortheuvelstraat y cu tin hende herida, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin nota cu ambulance tabata na e sitio caba tratando e victimanan ademas e agentenan a bin compronde cu e Toyota Tercel Shinishi, bayendo pabao riba Fortheuvelstraat pa un motibo of otro a bay dal riba e tubonan di e brug den area di scol di polis. E impacto aki tabata basta fuerte cu a pone e auto bolter y cay den e rooi unda e tubonan di interconnexion ta core. Den e vehiculo tabata tin 5 persona Haitiano y nan tur tabata herida. Un cabayero cu tabata mas grave a ser hiba mesora cu urgencia pa hospital, despues dos mas a ser hiba hospital y di e ultimo dos nan un a ser transporta pa Centro Medico na San Nicolas mientras e otro despues tambe a ser hiba pa hospital.

Dama chauffeur a desvia pa otro auto y a subi e pilonnan riba acera

Diasabra madruga a drenta informe di cu un auto a subi riba poco baranca banda di Palm Beach Plaza, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e dama chauffeur a desvia pa un auto di direccion contrario cu a hala mucho na robes y esey a pone e dama sbi acera y despues subi e pilonnan cu ta buta na e skina. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.







VINDISHI / EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP OP

DONDERDAG 27 OKTOBER 2011

's Morgens om 10.00 uur zal ten overstaan van mr R.E. Yarzagaray, notaris te Aruba, in **ARUBA SURFSIDE MARINA** (DOLPHIN ROOM) aan de L.G. Smith Blvd. 7, te Oranjestad, Aruba in het openbaar bij opbod en daarop volgende afmijning, een openbare verkoop worden gehouden:

Krachtens rechterlijk bevel/beslag

1. het recht van erfpacht tot 7 december 2054 op een perceel domeingrond, groot 853 m², gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 3104;

   Inzetprijs: Afl. 41.000,00

2. het recht van erfpacht tot 7 december 2065 op een perceel domeingrond, groot 543 m², gelegen te Seroe Biento in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie R nummer 3827;

   Inzetprijs: Afl. 20.000,00

Onderhandse biedingen zijn niet mogelijk.

Ons notariskantoor gaat in 2011 ook veilen op: 16 november en 8 december.
Ons notariskantoor gaat in 2012 veilen op: 2 februari, 15 maart, 26 april, 31 mei, 5 juli, 16 augustus, 20 september, 1 november en 13 december.

(zie vervolg op volgende pagina)

www.notarisaruba.com www.notaryaruba.com www.notario-aruba.com

NOTARISKANTOOR YARZAGARAY BÖDEKER & PARTNERS
mr. R.E. Yarzagaray, notaris - contact: Petra Seyfarth, notarisklerk - L.G. Smith Boulevard 20 - Oranjestad - Aruba
Tel. # 582 2850 - Fax # 582 4390 - Email: petra.seyfarth@notarisaruba.com

Dr. Ciro Ugarte, experto di PAHO-Washington riba area di “Safe Hospitals”, a bishita Minister Richard Visser



RECIENTEMENTE e experto di PAHO-Washington riba e area di “Safe Hospitals”, dr. Ciro Ugarte, a haci un bishita na Minister Richard Visser. Durante e bishita el a wordo acompaña pa sr. Jaime Donata di Bureau Rampen Bestrijding. Dr. Ugarte tabata na Aruba en conexion cu “Aruba’s 1st Safety and Security Conference”, organisa pa e Hulpverlenersteam di Dr. Horacio Oduber Hospital. Dr. Ugarte a duna dos presentacion riba e topico di “Safe Hospitals” durante e conferencia aki. Tambe dr. Ugarte a bishita Dr. Horacio Oduber Hospital y a hiba combersacionnan cu e director y funcionarionan di maneho.

Meta di e bishita na Minister Visser tabata pa inform’e tocante di su trabounan realisa durante su bishita y tambe pa sondea e posibilidad pa implementa e programa di “Safe Hospitals” na Aruba.

E programa di Safe Hospitals tin como obhetivo pa desaroya maneho pa hospitalnan safe na momento di calamidad, como tambe pa proteha bida di tur e ocupantenan di e Hospital, su infraestructura y funcionalidad. Minister Richard Visser a gradici dr. Ugarte p’e trabou realisa durante su estadia na Aruba y a expresa su interes p’e programa aki.



De Minister van Justitie en Onderwijs is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:
“Levering vam drie en dertig (33) voertuigen d.m.v. leaseovereenkomst t.b.v. het Korps Politie Aruba”.

Volgens bestek D.O.W. -nr. 35, dj. 2011

Korte omschrijving van het werk: Het werk bestaat uit Levering van voertuigen d.m.v. leaseovereenkomsten t.b.v. KPA .

Het bestek is vanaf **17 octoberr 2011** verkrijgbaar bij het secretariaat van de Directie van D.O.W. (op de 2e verdieping) tegen betaling van **Afl. 400,00**.
De betaling moet worden voldaan bij de kassier van de Dienst voor Openbare Werken DOW (Infra gebouw, begane grond).

Inlichtingen worden verstrekt op **24 october 2011** om **140.30 n.m.** te DOW.
De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **27 october 2011** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij het secretariaat.
De openbare aanbesteding vindt plaats op **16 november** om **11.00 v.m.** op het kantoor van de Directeur van de Dienst voor Openbare Werken.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
1.Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel.
Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

Prome Minister Eman a reuni cu Miembro di Congreso Donal Payne di Caribbean Caucus

Presente tabata otro miembronan di Congreso Mericano

PROME Minister di Aruba Mike Eman a haya un invitacion di miembro di Congreso Donald Payne (D) pa un desayuno pa papia riba e desaroyonan asombroso di Aruba. Pa e reunion aki Payne a invita diferente otro miembro di Congreso pa ta presente. Entre nan miembronan di Congreso Sra. Christensen di USVI (US Virgen Islands) y sra. Lee di Texas.

Caribbean Caucus ta un poder supremo den tuma decisionnan na Merca. A splica Prome Minister Eman ta esencial pa tin diferente sorto di relacion cu Congreso mirando e importancia di Merca cu Aruba pa loke ta Turismo, Comercio y Seguridad. Den e liña aki ta importante pa Aruba pa tin amigonan cu por sali na nos defensa y componde nos interesnan. Sra. Maureen Bunyan a introduci Prome Minister Eman na e miembronan di Caribbean Caucus y e otro miembronan di Congreso Mericano.

Caribbean Caucus a bisa Eman cu cerca nan Aruba ta poco conoci, aparte di nos playanan bunita y nos Turismo. Lamentablemente nan a tende hopi si di Aruba pa loke ta e desaparicionnan cu tabata hopi den noticia. Pesey mes cu nan kier sa mas di Aruba. Su hendenan, su leynan, desaroyonan y mucho mas. Kico ta e vision di e actual gobierno y con esaki ta bayendo.



Prome Minister Eman a duna nan un splicacion detaya riba e structura constitucional di Aruba. Mescos tambe con e hendenan di Aruba despues di hopi aña di lucha a bira un pais autonomo den Reino Hulandes y nunca tabata kier di ta independiente. El a papia tambe di e desaroyonan di ultimo tempo na Aruba. E vision di gobierno ta pa crea bienestar pa tur hende cu ta bay man den man cu e crecemento economico. Esaki no ta nifica construi mas hotel di cinco strea, pero si e ta nifica construi caminda y scolnan di cinco strea. Prome Minister a bisa su audiencia cu Aruba a pasa e fase ey di construi mas hotel y awor ta enfoca riba mas cohesion den comunidad, creando asina un comunidad fuerte cu un base solido. Prome Minister Eman a yama na Merca pa e lasonan fuerte di cooperacion den nos region. El a splica tambe riba nos amistad cu Haiti. Miembro di Congreso Payne a splica con Caribbean Caucus a organisa un dinner pa hendenan di color na unda 5 mil hende a atende. President Obama tabata key note speaker eynan. Payne ta miembro di Congreso pa New Jersey, cu ta un Mercado di Turismo importante pa Aruba.

Pa celebra prome aña di existencia

Federacion Organisa pa Representa Stoma-clientenan di Aruba (FORSA) ta organisa un anochi informativo

FORSA ta haya cu ta hopi importante pa duna informacion na comunidad en general y na STOMA-clientenan en particular tocante un "STOMA". Esaki sigur ta contribui pa yuda e "STOMA"-cliente hiba un bida mas aceptabel pa su mes, y esnan cu ta biba cu ne y esnan cu mester dune cuido, ora ta necesario.

En conexion cu celebracion di prome aña di existencia di FORSA, ta organisa un anochi interesante pa tur hende. Un hende bon informa hopi biaha por yuda preveni cierto situacionnan den bida, y ta prepara pa hiba un miho bida.

Nos di e federacion FORSA cada biaha ta constata cu comunidad no sa kico ta un "STOMA-cliente".

Pesey FORSA kier duna informacion. Pa dia abo, un miembro di bo famia, un patient di bo, haye confronta cu e situacion aki, por comprende un poco mas miho y yuda e cliente hiba un bida mas aceptabel.

Durante e anochi informativo aki specialista y profesionalnan lo toca e siguiente topiconan interesante: Kico ta un "STOMA". E material cu un "STOMA"-cliente ta uza. Cuido di e "STOMA". Alimentacion corecto. Un "STOMA"-cliente ta comparti su experiencia cu e cambio di bida aki.

Fecha ta 26 october 2011 pa 7.30 – 9.00 PM., na UNOCA (Stadionweg). Entrada gratis. Tur hende ta bon bini. Tur esnan directamente envolvi sigur lo ta presente sin falta.

Parti di cas a pega na candela y a causa hopi daño na gran parti di e cas







DIASABRA marduga a drenta informe di cu tin un cas na Candela na Bernadetastraat 20, a dirigi polis como bombero na e sitio. Na yegada a bin encontra cu e parti patras di e cas full na canela. Na yegada di bombero a cuminsa combati y a logra controla y domina e candela cu e no a sigui bay expande na e parti dilanti. Por lo demas por bisa cu tin hopi daño di awa, candela y huma den casi full e cas. Den un di e cambernan tabata tin varios bateria di auto. Segun bisiña un rato prome cu e candela e doñonan a sali, polis a purba varios biaha di yama e doñonan pero sin resultado. Despues a logra haya comunicacion cu nan. E causa di e candela no ta conoci ainda pero durante dia lo haci investigacion pa haya sa kico lo por a ocasiona esaki.

Hoben ta cay den rooi na Pos Abao cu auto di su tata y ta yega cas sin auto

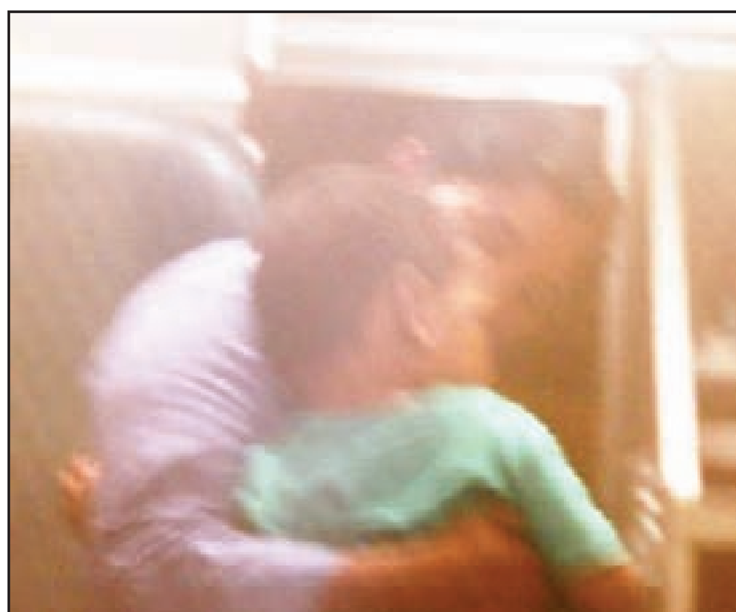
DIASABRA madruga un hoben a accidenta cu auto di su tata na Pos Abao na e cruzada pazuid di Texaco Sasaki, e hoben a haya un lift y a yega cas. Ta net un rato despues a yega un conoci cu a conta na e tata cu el a haya su auto hinca den e rooi y e yabi ainda den dje el a saca e yabi hibe pa e tata y despues e tata a bini y a laga un takelwagen hiba e auto cas pe.



Chauffeur no a duna preferencia y a sali dilanti auto causando accidente

Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida dilanti Well Well Bar & Restaurant na Seroe Biento, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Toyota Corolla shinishi a subi caminda sin a duna preferencia na un Honda SUV bayendo pabao, e impacto tabata basta fuerte. Den e Honda tabata tin un mucha chikito cu a resulta herida, na yegada di e ambulance nan a atende e mucha y a transporte pa hospital.





Chauffeur coriendo cu velocidad halto a perde control y bolter na Solito

Diasabra anochi laat a drenta informe di un accidente na unda un s.u.v. a bolter na Solito, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Hyundai Santa Fe color oro A51076 coriendo cu velocidad halto pa un motibo of otro a perde control y bolter. E chauffeur a resulta herida y na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.





Chauffeur cu a dal auto di huur riba baranca a bay laga esaki destrui atras

Diasabra mainta a drenta informe di cu tin un Suzuki Jimny blanco laga atras banda di e veld di Boegoeroei, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu e vehiculo ey cual ta un auto di huur lo a dal den e baranca y no por a sigui move. E chauffeur a bay laga esaki atras sin avisa e compania. Polis a keda di avisa e doñonan di e compania di huur.







La Fama ta sorprende Britannia 3 – 0

SV La Fama a pasa riba SV Britannia cu score di 3 – 0 diasabra anochi den Stadion Guillermo Prospero Trinidad.

E equipo di Savaneta a sa di domina e partido y acumula tres punto importante p'e campeonato di futbol di Aruba. E foto ta ilustra un accion den e area penal di La Fama. (Photo by Anthony Carlo).



RCA ta derota JTL 8 – 0



E tricolornan di Solito, RCA a derota na bisiña Juventud Tanki Leendert cu e score abulta di 8 – 0 diabierne anochi, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. RCA a domina e partido riba tur e lineanan. Riba e foto por mira e delantero di RCA, Frederich Gomez den accion.

Gomez a anota 2 di e 8 goalnan. (Photo by Anthony Carlo).

Minister Mike de Meza na Minister Otmar Oduber

"Bo a demostra cu boluntad bo por haci hopi"

Minister Mike de Meza, kende ta Minister Presidente a.i., tabata presente y hunto cu su colega Otmar Oduber a sende oficialmente e luznan di Linear Park diabierna ultimo, a felicita Minister Oduber cu a demostra cu boluntad por haci hopi.

"Tur hende sa cu e crisis financiero a afecta Aruba tambe, pero nos a bin ta mustra cu



labor duro, boluntad y usa sistemanan strategico, pensa un tiki mas detaya con por haci e tipo di proyectonan aki riba un costo mucho mas abou cu normalmente semper nos ta mira ta tuma lugar na Aruba. Colega Oduber akinan a haci un trabou fantastico. E lugar aki ta bay ta un orguyo di nos tur na Aruba", Minister de Meza a duna di conoce.

El a agrega cu Linear Park lo bay ta un lugar hopi bunita cu ta usa energia mas eficiente y e parke aki lo bira simbolicamente e prome proyecto grandi na Aruba cu ta demostra e direccion cu ta bayendo ora ta papia di energia alternativo.

Riba e parti cu e plaza cu lo haya nomber Plaza Turismo, Minister Mike de Meza a expresa cu e ta hopi contento cu e lo wordo dedica na nos baluartenan di turismo, locual ta mustra cu nan no ta pensa riba nan mes, pero ta reconoce tur esnan cu a bin prome cu a haci trabounan grandi.

E ta sigur cu den futuro e siguiente generacionnan tambe lo sa di duna honor y reconocemento na trabounan cu ta wordo haci n'e momentonan aki.

Minister Mike de Meza a finaliza bisando cu e ta hopi orguyoso di su colega Otmar Oduber pasobra e trabounan cu e ta haci ta grandi y hopi bunita.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Atencion Minister di Turismo, Otmar Oduber

CON ta posibel cu na Aruba tin hopi experto den e mundo di turismo y timesharing y tog ainda permiso ta wordo otorga na stranhero cu ta bin di diferente pais pa bin traha na Aruba?????

Y tin Arubiano cu tin hopi experencia den e ramo aki sin trabao of ta trahando den e ramo aki y no ta haya e oportunidad pa crece y wordo promovi???? Dicon tin bendedornan di timesharing, trahando na Aruba cu ta bin di Merca, Jamaica, Peru, Guyana, Inglatera, Venezuela, Colombia, Brazil, Canada, Spaña, Surinam, Africa y porta di mas pais ainda?

E hendenan aki no tin e amor pa nos isla, ni a lanta cu e pensamento con importante turismo ta pa nos pais, ni a siña nunca di nos naturalesa, economia, custumber ni balornan. Pa nan ta solamente gana masha hopi placa, y manda esaki afo pa nan famianan den exterior. Ainda tin hopi placa pa gana den bendemento di timesharing, pakico no laga e trabao aki solamente pa Arubiano? Y di e manera aki tambe laga nan promove nan mes un isla na nos turistanan y alabez ofrece timesharing na nan.

Na tur e timeshare resortnan na Aruba tin hopi stranhero asina ta traha, especialmente un grandi manera Divi Resorts of Daltime of Phoenix , Occidental y Marriott ta sigui trece hende bay. Pakico awor atrobe sin consulta of ofrece propio yiunan di tera ta crea un posicion nobo cu nan ta yama In-house Sales Project Director, poniendo e adveretentie aki den corant cu ta un rekisito di e ley di Dimas (cu ta un wega cu nos tur conoce) pa no tuma Arubiano na trabao?

Y despues pa por bisa cu ningun Arubiano no a solicita. Awor ata nan ta preparando pa trece un pareha cu a traha den timeshare na Spaña pa nan clientenan Europeo (no manera nos cu conoce e mercado Mericano) cual e homber ta Hulandes y su amiga/casa ta Ingles, pa bin tuma posicionnan asina halto den e compania aki.

Nos pregunta ta pa Minister di Turismo, Otmar Oduber: "Minister ta kere cu esaki ta husto……. y Minister ta kere cu bo lo firma e documentonan p'e personanan aki bin traha na Aruba, den bo calidad di Minister di Trabao? Of Minister ta kere cu e Arubianonan mester wordo hala un banda pa pone e personanan aki cu ta golos pa gana asina hopi placa na Aruba pa sigui manda e placa aki afo??"

Wel, nos kier pa Minister Otmar Oduber pensa dos, tres biaha si e ta bay firma pa permisonan aki of Minister ta bay para firme tras di e empleadonan aki y defende nan pan di cada dia? Danki señor, Minister pa para duro y hala faha mara y bisa stop n'e weganan aki. Pa colmo varios Arubiano a solicita p'e posicionnan aki y nan ta wordo bisa cu nan no ta califica. Duna nos Arubianonan e trabaonan aki bek.

Nos ta conta sinceramente riba Minister Otmar Oduber su cooperacion, pa di asina trece bek e tranquilidad, sosten, y energia positivo den nos mesun hendenan. Masha danki!!!



Riverplate y Caravel ta empata 1 – 1

Riverplate y Caravel a parti punto diahuebs anochi, den Stadion Guillermo Prospero Trinidad den un partido valido p'e promer buelta di e campeonato Division di Honor di AVB. E score final tabata 1 – 1. Caravel a habri e anotacion cu un goal di Juni Rasmijn, mientras e goal di empate di Riverplate a ser anota pa Albert Grovell. Riba e foto por mira accion di e partido. (Photo by Anthony Carlo).

Parlamentario Juan David Yrausquin tabata invita

Hoben prometedor Henrique Capriles Radonsky ta lansa su mes como candidato presidencial di oposicion na Venezuela



DEN un stadion enorme rondona pa miles di Venezolano cantando den coro spontaneo: 'Se Ve, Se Siente. Capriles Presidente!, Henrique Capriles Radonsky a lansa su mes como candidato p'e primarianan di e asina yama Mesa de la Unidad Democratica (MUD) di Venezuela. MUD t'e organisacion encarga cu e pre-eleccion cu lo tuma lugar na februari unda lo scoge un candidato cu lo representa henter e oposicion di Venezuela.

Parlamentario Juan-David Yrausquin, kende tabata presente n'e acto di lansamento di Capriles Radonsky a remarca cu e entusiasmo di e hendenan presente tabata berdaderamente impresionante. E Parlamentario a wordo invita pa partido di Capriles Radonsky como cu e tin un bon relacion di trabao cu un miembro di su partido cu ta den e comision economico di Parlamento Latino-Americano.
Capriles Radonsky ta candidato pa partido Primero Justicia, un partido cu tin su origen den un organisacion civil cu ideologia centro humanista.
Ideologicamente e partido ta cerca di e pensamento Cristian Democrata. Capriles Radonski ta actual Gobernador di e estado Miranda y den e ultimo encuestanan e ta sali como e candidato mas fuerte pa enfrenta Hugo Chavez den eleccion presidencial di Venezuela na oktober 2012.
Capriles Radonsky ta un hoben bon prepara cu a destaca den varios funcion publico manera e.o. Presidente di Parlamento, Alcalde y Gobernador. Den medionan di comunicacion internacional e ta wordo mira como e desafio di mas grandi pa Hugo Chavez.

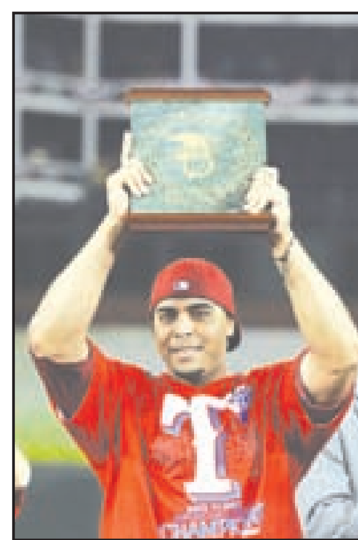
Si Capriles Radonsky realisa e meta pa bira e proximo Presidente di Venezuela, e lo t'e Presidente di mas hoben den historia di su pais (e tin 39 aña actualmente). Capriles Radonsky su campaña presidencial ta carga e lema 'Hay Un Camino' cu ta refleha su vision progresista: "Un caminda di progreso cu ta trece oportunidad igual pa un y tur, of manera expresa den su otro lema popular: 'Progreso Para Todos Por Igual'.

Por wak e partinan mas importante di e lansamento di Capriles Radonski na: http://dai.ly/pmRB3Q
Por sigui e politico hoben y prometedor aki via su pagina di Facebook: https://www.facebook.com/HenriqueCaprilesRadonski
P'e Twitterosnan cu ta activo riba e medio social Twitter, busca @hcapriles y tambe #HayUnCamino. Of por bay riba su Twitter oficial cu ta: http://twitter.com/#!/HCapriles2012

Solamente 36 minuut Texas Rangers tabata mester pa gloria







SOLAMENTE 36 minuut, ta loke Texas Rangers tabata mester pa asina caba cu anochi di Detroit Tigers y bira asina e prome team di Liga Americana cu ta parece den temporada consecutivo den World Series desde cu New York Yankees a hasi esaki entre 1998 y 2001. Esey poco mas di mei ora, tabata loke a dura e parti abou di e tercer inning, di cual Rangers a gana cu score di 15-5 den e Arlington Ballpark. Ora e di tres inning a cuminsa, Tigers tabata ariba 2-0 y e stadion tabata den silencio. E catch di Brandon Inge pa retira Ian Kinsler y pone e prome out no a yuda lanta esaki. E 'momentum' tabata di Detroit. Loke a sigui despues tabata un di e inning mas increibel den historia di baseball den october. Elvis Andrus a cuminsa esaki ricibiendo un base por bola di Max Scherzer y no a para di bat of di ricibi cuatro bola, t'e cu e pitcher tabata afo y e score tabata pa Texas. Andrus a wordo pa Hamilton cu un hit. Michael Young a trece nan cu double. Adrian Beltre a empuha un otro cu un single. Mike Napoli a ricibi cuatro bola, Nelson Cruz tambe. David Murphy a ricibi e zurdo Daniel Schlereth cu hit pa hinka dos mas. Ya eynan Texas tabata 5-2. Craig Gentry, cu e pitcher Rick Porcello a embasa cu un rolling pa segunda, Kinsler a dal hit productor, Andrus a faya cu un rolling den e man di pitcher di cual a permiti esaki embasa paso a hasi e out por la goma. E ora Jim Leyland a dicidi duna Hamilton base por bola y Young cu tabata casi full e serie keto, a pone nan paga cu su di dos bataso di dos base den e inning. "Michael ta e espirito di e team aki y a demostra e clase di profesional y di persona cu e ta", Ron Washinton a bisa. "A sali dilanti ora tabata mester. Ta parse cu tabata warda e mihor pa final". Tabata tin cu bin di cuatro pitcher, Ryan Perry, pa asina domina Beltre cu un fly pa left field pa caba e inning, den cual Rangers a manda 14 bateador, anota nuebe careda, a dal seis hit y a ricibi tres base por bola. E pitchernan di Detroit a hasi 50 pitcheo, solamente 23 den e zona di strike. E nuebe careda tabata e cantidad mas grandi den un wega di playoffs desde cu Los Angeles Angels a score 10 careda den di siete inning den di cinco wega di Championship Series di 2002 contra Minnesota Twins. E wega a sigui y Detroit a acerca den di cinco inning cu un homerun di Austin Jackson. Solamente cu Texas nunca a para y a score dos den di seis y otro tres den di ocho. "Mi lo no bisa cu no tabata sinti di ta cla", Beltre a bisa. "Pero nos tabata sa cu tin un ventaha hopi comodo y cu asina e pitchernan tabata bay tin mas trankilidad pa tira". "Esey ta loke un ta busca, pone poco emocion y e team a sigui cun'e", Andrus a bisa. "Mi ta kere cu ta algo cu tabata falta y nos a demostra cu nos por".

Andy Murray ta logra gana e torneo di Shanghai



E britanico Andy Murray a logra gana e spaño David Ferrer pa 7-5 y 6-4, logrando di cinco titulo di temporada, tercer consecutivo, defendiendo cu exito esun cu a logra aña pasa y pasando Roger Federer na di tres lugar den e clasificacion. Cu su victoria riba Ferrer, Murray ta manda Federer pa di cuatro den e lista mundial y e suizo lo ta prome biaha afo di e prome tres lugarnan desde 7 di juli 2003, ora a gana su prome Grand Slam na Wimbledon. E gira asiatico a resulta tremendamente productivo pa Murray, ganador di e torneo di Bangkok, Beijing y Shanghai. "Mi a core hopi awe pero tabata imposibel gana Andy", Ferrer a bisa. "Pabien paso ta un gran hungador y persona", el a añadi. "Esaki ta un di e mihor periodo di mi carrera", Murray a bisa. "Mi tabata hopi nervioso paso tabata tin cu defende e titulo, pero awo mi ta hopi felis", el a añadi. E britanico, cu lo ricibi un cheque di 620 mil dollar, a gana e spaño den un ora y 45 minuut di lucha.

Levante no kier lanta di soño y ta golea Malaga





LEVANTE ta sigui un fecha mas den e halto di e tabla di clasificacion hunto cu Barcelona, despues di gana Malaga, cu score di 3-0. Cu un team cu ta casi yega ongeveer 32 aña, e hungadornan di Levante ta gana cu ilusion di un hoben. E wega a priminti emocion entre e dos revelacion di e campeonato y no a defrauda. Malaga, fiel na su estilo di su tecnico Manuel Pellegrini, a hunga un tremendo wega. Levante tabata bon posiciona, tabata sali di atras armando bon e contragolpe, manera a demostra den e prome gol, despues di un bon accion pa e banda robes entre Juanlu y Juanfran, cu Barkero a culmina, cu colaboracion di un defensa. E gol tabata un golpi directo pa Malaga cu a perde su bon colocacion den veld, loke a explota e team di Levante riba contragolpe. Un bala largo na Kone tabata corte cu man pa e keeper Caballero pafo di e area y e hugada ey tabata esun definitivo pa kibra Malaga. E portero argentino tabata expulsa y den e tiro liber a yega e di dos gol di Levante.

Malaga a perde den e wega, cu solamente Cazorla hasiendo poco cos ofensivo. Su pase nan y hugada tabata e mihor di su team. Prome cu halftime, Kone a logra via un regalo di e keeper Ruben cu a hasi un error y asina logra e tercer gol di anochi. E unico ocasion sigur di Malaga a yega den e ultimo minuut, despues di un asistencia sensacional di Cazorla na Gamez, pero e portero Munua a uni na e fiesta di su team cu un gran man cu a permiti su team retira asina cu e score 3-0.

Un proyecto nobo y unico

Un encuentro bienal y arte contemporaneo di Caribe





DEN Caribe tin algun plataforma y institucion caminda ta exponi arte contemporaneo y cu ta duna un bista di e desaroyo den e disciplina di arte aki. Asina tin museo y galeria y mas importante e Bienal na Cuba. Na Aruba, den ultimo añanan tambe tin desaroyonan impactante ta tumando luga. Desaroyonan cu a conduci cu a dicidi cu ta tempo pa trece un proyecto grandi na Aruba. E proyecto aki mester wordo mira den luz di e desaroyonan den area di arte contemporaneo di Caribe.

E Prome Encuentro Bienal Arte Contemporaneo di Caribe, 2011-2012 lo ta un plataforma y scenario, un ciclo di actividad durante algun luna, cu lo refleha un variedad di interes tematico relaciona cu e ambiente Caribense actual y su arte. Tambe lo e refleha e relacion cu otro paisnan y islanan cu tin caracteristica y problemanan similar. E encuentro bienal lo tin artistanan y criticonan local, di Caribe y internacional como invitado, hendenan creativo y artistico cu lo exponi nan obranan na Aruba y lo comparti nan experencia profesional pa asina deleita educa y informa un publico diverso.

Atencion special ta bay pa actividadnan educativo como parti di e proyecto total cu ta brinda e oportunidad na diferente gruponan meta pa por familiarisa nan mes cu e diferente expresionnan di arte contemporaneo. E encuentro bienal ademas ta invita criticonan, curadornan y historiadornan di arte di otro partinan di mundo pa duna charla y workshops na Aruba y ta percura pa nan por difundi informacion nobo encuanto arte visual di Caribe pa mundo henter.

Arte contemporaneo di Caribe (arte visual)

Aunke cu e ta poco dificil pero por defini arte visual den diferente genero y epoca. Si ta wak e definicion 'Contemporaneo' esaki ta referi na un periodo den historia. Ta trata arte cu ta (wordo) crea den e epoca aki cu nos ta biba den. Den otro palabra contemporaneo pa nos.

Arte ta un lenguahe cu ta wordo uza pa por comunica cu otro. Simbolo ta e yabi di conexion entre e mundo di e artista y e expectador.

Hopi biaha artistanan contemporaneo ta produci obra segun un tematica. Artistanan por ta ocupa of preocupa of envolvi cu un tema den nan mente na momento di crea un obra di arte of serie di obra. Por ta no ta facil pa ripara pero e tema por ta p.e. feminismo, e comunidad multicultural, globalisacion, impacto riba cultura of economia, un malesa manera cancer of AIDS of sea e tema derechonan humano y asina tin hopi mas.

E artista ta uza su propio idea y tecnica preferi y pa medio di su obra ta expresa un sintimento of opinion encuanto e tema. Esaki den su estilo unico cu el a sa di desaroya durante su carera. Un diferencia entre arte moderno cu arte contemporaneo ta cu arte moderno ta di mas o menos aña 1880 te cu 1960 of 1970. Arte contemporaneo ta di mas o menos aña 1960 of 1970 te cu na e momento aki.

E fundacion cu ta organisa e proyecto aki ta Fundacion Encuentro Prome Bienal di Aruba, cu su sede na Paradera 213. Curador general ta Sr. José Manuel Noceda Fernández di Cuba y co-curador: Alida Martínez, artista contemporaneo. Pa mas informacion por bishita www.encuentroartaruba.org

Renaissance Convention Center ta presenta:

"Nos dushi Pasco na Aruba"

RENAISSANCE Convention Center recientemente a tene su "Christmas Presentation" pa e aña aki. Durante di e celebracion ta pone tur focus riba nos cultura Arubano, nos bandera, dia di San Juan, Dera Gai y tur sobra aspectonan cu ta identifica nos dushi isla. Renaissance Convention Center su tema di fin di aña lo ta "Nos Dushi Pasco na Aruba" asina dunando un homenahe na nos 25 aña Status Aparte y tambe 35 aña di nos Himno y Bandera.

Den e presentacion aki a haya oportunidad di presencia e decoracion luhoso di Pasco cu semper Renaissance Convention Center sa di ofrece y por a disfruta di e tremendo buffet cu lo bay wordo presenta durante e periodo di Fin di Aña. Teniendo na cuenta cu cada cliente tin su propio deseo a compila un serie di menu cu sigur lo satisface un y tur.

Por scoge entre e siguiente menunan; Bushiribana, Aruba Crioyo, Fofoti, Bon Dia Christmas Brunch, Alto Vista, Plated Divi Divi, Plated Andicuri y e Christmas Dessert Selection bon surti. Cada menu tin su propio specialidad; e menu Bushiribana ta ofrece entre otro pasta, paella y fajita mientras e Arubiano Crioyo ta brinda platonan manera calacuna stoba, keshi yena y pampuna horna y pa esunnan cu ta gusta nan cuminda di lama, por scoge for di e menu di Alto Vista cu ta ofrece e Seafood Extravaganza.

Nos ta invita tur cliente pa haci nan reservacion pa un breakfast, lunch of dinner den e ballroom di Reniassance Convention Center y dinner den e Festival Plaza of na Renaissance Island trempan ya asina por garantisa un celebracion di fin di aña 'the Renaissance style'. Si ta desea di reserva of tuma informacion por haci esaki yamando; 523-6405 of 523-6504. Corda cu celebracion di fin di aña ta cuminsa y caba na Renaissance Aruba Restort!



Prensa internacional cu cobertura amplio pa nos delegacion den e Weganan Panamericano

DURANTE di e ceremonia di bon bini den e Villa Panamericano, prensa internacional a duna nos delegacion di Aruba na Guadalajara, un cobertura amplio. Asina e popular canal di television Mexicano, Televisa a entrevista Hefe di Mision, Sr. Jair Tromp como tambe nos atleta di aña 2010 na Aruba, e taekwondista Stuart Smit. A papia un poco di e expectativanan pa cu e Weganan Panamericano como tambe e cultura di nos dushi isla di Aruba. Tambe e conocido canal di television Brasilero, TV Record a entrevista coach di landamento sincronisa, Sra. Alva Torres, esaki ariba prestacion di nos atletanan synchro. Prensa skirbi tambe tabata t'ey na gran cantidad mescos ta conta tambe pa e fotografonan di corant y e diferente revistanan deportivo internacional. Keda pendiente pa un cobertura special cu TV Record a realisa cu nos Hefe di Mision, Sr. Jair Tromp.









Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu e benta di nan kalender di 2012

Pa recauda fondo pa aña 2012

DIASABRA cu a pasa Brazil Taekwondo Stichting a cuminsa cu e benta di nan kalender di aña 2012 y tur hende cu a cumpra caba ta papia bon di dje. E kalender aki ta wordo bendi pa asina cuminsa recauda fondo pa e actividadnan pa aña 2012. E atletanan a para na New Food Center na unda cu e pueblo por a admira e kalender y cumpra di nan pa solamente 10 florin.

Tur potretnan di e kalender a wordo saca na e areanan turistico di San Nicolas cu e muchanan di Taekwondo. Nos ta hopi gradici na nos pueblo cu ta cumprando kalender for di nos y asina contribui cu nos. E meneer den e pickup blanco a te hasta bay bancomatico busca placa bin bek pa asina cumpra un kalender. Tambe famia Kock ya cu Sra. Kock a cumpra 5 kalender pa reparti den nan famia.

Pa otro aña tin 4 campeonato internacional ariba mesa na unda cu Brazil Taekwondo Stichting lo bay cu e muchanan, cuminsando cu e prome cu ta na luna di Februari na Venezuela Open, Surinam, Corsou y Orlando un biaha mas. Si abo ta interesa den un of mas
kalender, semper por yama Sra. Lourdes Rasmijn na 567-4158 y nos lo entrega esaki te na bo porta di cas of negoshi.





Taxista ta menasa chauffeur di takelwagen

Diabierna atardi pa 2.50 na warda di polis na Oranjestad a yega e homber K.R. naci na Aruba di 46 aña cu kier a duna keho contra e taxista TX-396. E homber ta declara cu el a haya ordo pa takel e taxi na aeropuerto. E taxista a bin haci fastioso, bin habri porta di takelwagen. Momento cu e no a logra el a cuminsa bati na e bentana di e takelwagen. Taxista a menasa K.R. pa e cuida su curpa riba caya paso su bida ta cortico y unda cu e haye e ta kibra su c...... K.R. tabata kier pa polis bay papia cu e chauffeur di e taxi.

**" Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3**

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di nos Mama, Wela, Bisawela, ruman tanta stima:



Rowelde Fradl
mihor conoci como: " Eta "
na edad di 75 aña

Na nomber di su:

yiunan: Gwendolyn y Edwin de Cuba-Peterson
Delphine (Jenny) y Gino Polak-Peterson
Leonard (Junior) y Jaqueline Peterson-Lahura

nieta y nietonan: Edward, Joseph, Terrence, Christal
Eldrick, Jeanice, Grislain, Brandon

bisanietanan: Elain, lize

ruman y cunanan: Henflih y Olga Fradl-Schwengle
Vda.Susanna Fradl-Vries
Vda. Edwina Fradl-Larmoie
Schtolser y Nelly Fradl-Salazar
Siegfried y Damaris Fradl- Otarola

sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan.

y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **diamars 18 di october 2011** pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal di Eta lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Na lugar di flor of krans un donacion pa " Wilhelmina Kanker Fonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Hoben ta falta respet na su wela

Diabierna anochi pa 8.20 polis ta bay na un cas na Seroe Compa pa un problema familiar. Na yegada polis ta papia cu e homber J.S.C. naci na Aruba di 18 aña ken ta declara cu su wela kier saki di cas, segun e hoben ta bisa cu su wela y 2 tanta nan ta culpe di ta homo y ladron. Segun e wela ta declara cu e mucha ta hopi onbeschoft y ta gusta contesta su wela y su tantanan. Dilanti polis mes e hoben a falta respet na e wela, polis a hala su atencion debidamente y a bise cu tanten cu e ta biba den e cas e mester sigui regla nan di e cas. E hoben a laga sa cu e tin 18 aña y cu nan no tin nada di bise, polis a papia cune pa cos por a calma na e cas.

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a compaña nos durante e fayecimento y entiero di nos mama stima :



Josefa de Lange-Holsman

Un danki especial pa dokternan, staf, personal di Sint Michael paviljoen pa nan cuido , cariño y atencion. Na tur esnan cu a manda flor, kaartchi y jamadanan di telefoon.

Alaves nos kier a invita tur famia, bisiña y amigo pa dos santo sacrifico di misa pa descanso di alma di nos defunto stima:
dialuna 17 di october 2011 pa 8:45 di mainta
diamars 18 di october 2011 pa 12'or di merdia tur na misa San Francisco na Playa
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su yiunan Elvira y Daniel y demas famia.

Homber ta pasa muhe un wanta den cara

Diabierna anochi pa 10.30 polis ta ser dirigi pa Fawaka Bar na San Nicolas. Na yegada a resulta cu ta problema entre un pareha, pero e pareha mes ya no tabata mas na e sitio. Polis a a pasa bek den e caya controla y ta bin topa cu 2 persona ta discuto. Polis a para bay papia cu e homber R de B nac na Trinidad & Tobago ken ta declara cu e tin problema cu su amiga C.C.B. naci na Santo Domingo di 29 aña. E ta admiti cu el a dal su amiga un wanta den cara, e amiga a yama su ruman homber pa bin buske, a start un discusion y cos a bay for di man. E amiga a haya un oportunidad y a dal e homber un wanta bek. E homber kier bay na cas di e tata di su amiga, pero mirando cu e ta bou influencia di alcohol polis a consehe pa bay cas. E amiga a bay keda drumi cerca un amiga di dje.

Homber drumi riba caya ta bira agresivo contra polis

Diasabra madruga pa 12.20 polis di San Nicolas ta bay atende un homber drumi riba caya na altura di ex Kong Fui. Na yegada polis a lante y e homber a bira agresivo y kier a bringa cu polis. Polis a detene y hibe warda di Polis na san Niclas caminda el a haya un cuarto gratis te ora e buracheria pasa.

Homber ta purba pasa marihuana den KIA pa un detenido

Diasabra pa 4.30 atardi polis ta bay KIA caminda guardia tin un persona deteni door cu el a purba drenta cu marihuana. Na yegada di polis ta papia cu e guardia ken ta declara cu e homber R.S.G. naci na Aruba di 27 aña a trece un paki pa un detenido, momento cu a bay controla a resutla cu ta un paki marihuana. Polis a detene P.S.G. y hibe warda di San Nicolas pas mas investigacion.

Homber ta corta su man seriamente despues di discuti cu su pareha

Diasabta madurga pa 3.30 polis ta bay atende un problema entre pareha na Esmeralda. Na yegada polis ta papia cu e homber M.P. naci na Surnam di 27 aña ken ta declara cu e tabata hunto cu su pareha J.J.E. naci na colombia di 21 aña na Jimmy's Place y J. tabata burachi. Nan a dicidi bay cas y cuminsa un discusion caminda M.P. a saca su partner J.J.E. pafo di cas. El a tende algo kibra y a bay tira bista. El a mira J.J.E. sinta riba vloer. Door cu tabata scur e no a wak cu e tabata herida. Polis a bay haya J.J.E. den un plas di sanger. E tabata herida basta grandi na su brasa y tabata sangra masha hopi mes. Ambulance a transporte pa hospital pa tratamento. M.P. no kier a duna keho y a bisa cu e mes ta bay regla tur cos.



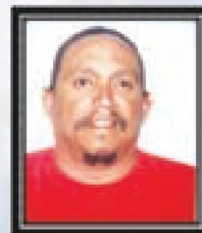


Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios
nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Walfried F.E. Perez

mihor conoci como "Wally"
*17-08-1967 †11-10-2011

Na nomber di su:

Esposa: Juffr. Madeline Joyce A. Perez-Tromp

Yiunan: Raymond Perez y Melaney
Ghislaine Perez

Rumannan: Aldrick Perez y esposa
Vladimir Perez, esposa y yiu
Egbert Perez
Raisa Fraser, esposa y yiunan

Omo y tantanan: Cecilio Tromp, esposa y famia
Carmen Hoek-Perez y famia
Dominico Perez y famia
Jose (Chu) Perez, esposa y famia
Urbano Perez y famia
Castro (Cachi) Perez, esposa y famia
Filomena de Cuba- Perez, esposo y famia
Aroldo Perez, esposa y famia

Primo mescos cu ruman: Cecil (Juni) Tromp, esposa y famia

Madrina y padrino.

Suegra: Estefana (Titi) Tromp-Gil

Swa y cuñanan: Sisi Arends-Tromp y famia
Fichi Tromp, esposa y famia
Jool Tromp y famia
Juffr. Miertje Rodriquez-Tromp, esposo y famia.
Roy Tromp, Esposa y famia
Juffr. Mayens, esposo y famia
Eppy Tromp y famia
Liesje Geerman-Tromp, esposo y famia
Astrid Tromp y famia
Glenn Tromp, esposa y famia
Richard Tromp

Sobrina, primonan, primanan, comper y comer, amiga- y amigonan, coleganan di Thiel Corporation N.V. (BIC NV), bisiñanan y conocirnan.

Demas famia: Perez, Tromp, Fraser, Kock, Pomar, Monte, Swengle, Franken, Laurence, de Cuba, Schoop, Isenia, Werleman, Ras, Maduro, Hoek, Gil, Geerman, Hill, Arends, Rodriquez, Figaroa, Leito, Kelly, Halabi, Rasmijn, Croes, van der Linden, Jacobs, Farro, Faro, Schaarbaai, Ridderstaat, van der Biezen, Esser, Cornes, Correa y mas famianan.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 17 di oktober 2011 di 1:30 pa 3.30 di atardi na kapel Monte Calvario na Tanki Leendert y despues saliendo pa santana catolico na noord.
E restonan mortal di e defunto lo ta reposa for di 1:30 di atardi na kapel.

Adres pa condolecia: Aurora Funeral Home: diadomingo 16 di oktober 2011 di 7'or pa 9'or di anochi.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 15

	1	2	3
2:30	9896	9116	1204
9:00	7912	4313	6782

DIADOMINGO 16

2:30	1856	6906	7746
9:00			

ZODIAC

	2:30	9:00
DIASABRA 15	7230 Capricornio	6230 Leo
DIADOMINGO 16	4868 Piscis	

BIG FOUR

	DIASABRA 15	DIADOMINGO 16
2:30	9679	4874
9:00	3147	

SUPER FOUR

DIASABRA 15	DIADOMINGO 16
4213	6848

Sto. DOMINGO

9128
1939
9754

LOTTO PA DEPORTE 08-12-22-24-31 letter B Joker 06

LOTTO DI DIA 03-06-14-23-29

LOTTO FLORIDA 03-09-36-41-42-44

LOTTO FLORIDA POWER BALL 05-10-24-38-43 PB 01

DIARIO

DIASABRA 15	DIADOMINGO 16
9876	7318
8031	8694
8722	5706

CORSOW

DIASABRA 15	DIADOMINGO 16
7553	3231
2594	3401
7294	7283

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	527-4000
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Gerrit Croes
Pariba di Brug: dr. Luchmun

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

Mucha muhe di 16 aña adicto for di 9 aña caba

Diadomingo madruga pa 2'or polis ta bay na un cas na Sabana Basora pa un yiu muhe rebelde. Na yegada polis ta papia cu e mama A.H.Q. naci na Aruba di 35 aña ken ta declara cu su yiu mue S.A.H. di 16 aña ta hopi fresco y agresivo cune y cu no ta prome biaha e mama ta pidi asistencia di polis pa e yiu. Segun e mama e yiu muhe hunto cu algun amiga ta sinta huma marihuana. Polis a bay papia cu e yiu muhe y ta declra cu for di 9 aña e ta huma y ta adicto na marihuana. Polis a bise cu e mester tene su mes na regla nan di cas. E wela ta di biahe y e mama a sera e apartamento di e wela y e yiu muhe a kibra e kozijn pa drenta paden. E caso tin debido atencion di polis.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 October 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	2.75	2.80	2.86
Zwitserse Frank per CHF. 100	198.38	199.10	199.90
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten	100.20
		chq./overboeking	100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	228.98	231.07	234.40
Euro per XEU. 100	243.69	245.91	248.38

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Recuperá e fe den bo mes y sali na conquista di bida. Problemanan serio, íntimo den bo círculo familiar, lo ta solucioná o pordoná den amor.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Pone atencion na bo figura, bo dieta, bo emosionnan. Busca pa establecé e balansa apropiá dentro di bo curpa y e espírito.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No malgastá bo tempo y bo energia, poniendo atencion na personanan egoista y envidioso cu no tin otro cos di haci.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Bo pensamentonan ta concentrá den tur loke ta relacioná cu estranhería. Declará guera na rutina. Bo ta sinti deseo di muda, cambia di ambiente..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Ser firme y sincero pa cu esnan cu ta pretendé di manehá bo bida personal o profesional. Laga nan sa con capasitá bo ta pa resolvé cualkier problema.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Bo tin lus bèrdè pa explorá riba terenonan nobo, cumpra, bende, negoshá. Pone den práctica tur idea cu ta cruza den bo mente

Libra 21 Sep - 20 Okt
Tuma e cosnan cu calmo, ya cu tin tormenta den e área di lo sentimental. Bo mester ta masha cuidadoso den bo accion y expresionnan.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo tin energia di sobra. Bo ta lanta cu tanki yen di gasolin cu hopi deseo di traha na bo fabor. Bo ta hiba delantero den tur lo relacioná cu bo trabou.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Ta momento di expresá bo opinion relacioná cu bo problema di índole familiar. Aunke algun no ta agradá di tende bèrdadnan, ta tempo di pone punto final.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Vence inactividad. Bo tin hopi cos bunita di ofrecé bida. Educá den tur fasetanan. No pone limitacionnan, bisando cu no tin tempo o no por.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Cuida bo mes di engaño o tracion durante dia. Observá tur cos, studiando tur cu calmo. Tuma e tempo cu bo ta considerá necesario.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo mente ta hopi cla pa resolvé e problemanan cu por surgi tanto den bo cas como den bo área di trabou. Tuma còntròl di bo emosionnan.

AWEMainta
e corant di tuko

Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Mario Maximon Tromp

mihor conoci como "Maiky" of "Rocky"
*10-07-1949 †14-10-2011

Na nomber di su:
Esposa: Maria Tromp Frias

Yiu: Maria Migelina Tromp y yiunan

Nieto: Anthony Tromp

yiunan di criansa na Sto. Domingo, U.S.A. y Hulanda

Rumannan: Aida y Shontin Rodriguez
Chinda y Du Rodriguez
Eddie y Yui Tromp
Vda. Shelly Ridderstaat-Tromp

Tanta y omonan, Subrino y subrinanan, Colleganan di Benjamin Security, Bisiñanan

Hija: Emanuel Frias

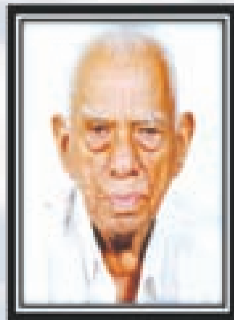
Famia: Tromp, Frias, Rodriguez, Ridderstaat, Medina, de Mey, Gamara, Martis, Koolman, Wolff, Giel, Christians, Leest

Acto di entiero lo tuma lugar Diamars 18 di Oktober 2011 di 9'or pa 11'or di mainta na Kapel Monte Calvario Tanki Leendert, for di 9'or restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den Kapel, despues saliendo pa Santana catolico na Noord.

Adres pa Condolencia: Aurora Funeral Home
Dialuna 17 di Oktober, 2011
Di 7:00 – 9:00 pm

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23



Harry Pratab Mungra

*31-07-1921 †14-10-2011

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues

" God grant me the Serenity to accept the things
I cannot change …. Courage to change the things
I can and wisdom to know the difference."

Cu hopi tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento inespera di:



Iwan R.Raghunath

16 jan 1944 - 2 oct 2011

Na nomber di su:

esposa: Ingrid Raghunath-Maduro

yiunan: Giovanni Raghnath y esposa
Rigo Raghunath
Genevieve Raghunath y Ceasar Lampe
Kaveri Raghunath y Jeremy Thijzen

rumannan, nieto y nietanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y demas famianan.

Acto di entiero ta tuma lugar den ceno familiar ariba otro fecha.

Despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Funeral Home
Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Pero esnan cu confia den señor lo haya forsa renoba,
ma lo bula bai ariba cu hala manera Aquila.
Nan ta cana sin cansa nan ta cana sin perde rosea
Isaias 40:31

Dios a hiba mami asina liher, nos a lucha, pa e por a haya su salud. Solamente ta resta e berdad asina duro pa acepta. Nos ta duna danki na Señor cu su sufrimento tawata cortico.
Nos mamita stima, nos dushi dudu di "Angel Speelschool"



Agripina Maduro – Boekhoudt

Cariñosamente yama Pina,Dudu y mami
* 20- 09-1938 + 14 – 10 -2011

Na nomber di su esposo: Sixto Maduro
Su Yuinan stima: Susan (Nina) Maduro
Lourdes y Hubert (Ibi) Tromp
Jhonny Maduro y Rina Geerman
Sixta (Lilly) Hill Maduro
Anchely y Pierre Richardson

como un yui : Albert Vrolijk

Su ruman: Lucila Boekhoudt

Nietonan di su curason : Jhowen, Jhowell, Jhurion Maduro, Jiovanni, Aischell, Jordi, Aschwin Tromp
Marlon Farro y Lyann Dirksz
Elton Maduro y Kimberly Kock
Jullien Maduro y Jorrick Briesen
Jhuleen, Kaicy Maduro
Gearalt Hill y Caroly Croes
Gerrick Hill
Milanchely, Pierre Jr., Riangelo, Zina Richardson

Bisanieto(a): Zaynah Maduro
Mariangely y Marlon Jr, Farro

Sobrinonan: Joy y Magaly Boekhoudt y famia
Mary Boekhoudt, Rocky Maduro y famia
Hubert y Rosalinda Boekhoudt y famia
Marcia y Nathaly Boekhoudt
Gilbert y Virginia Croes y famia
Rosa (Roosje) y Donny Biesum y famia
Francis y Lisa Croes y famia
Sergio y Karin Croes y famia
Marcia y Ronny Erasmus y famia
Gregory y Melisa Croes y famia

Famianan: Maduro, Boekhoudt, Kock,
Quandus, Lampe, Koolman, Coffee,
Rasmijn , De Mey, Peterson, Leyba.

Swa , Cuñanan , comer y compernan, ihanan, primo y primanan, bisiña demas famia y conocirnan.

Tur su angelitos nan di "Angel Speelschool" y mayornan.
Leidster nan di "Angel Speelschool" Tanta Rosa, Tanchi Neida, Jufr. Didi, Jufr. Pilar, Jufr. Carmen

Despensa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
Condolencia ta tuma lugar Diamars 18 di Oktober 2011 di 7:00 pm – 9:00 pm na Aurora Funeral Home Diaranson 19 di Oktober 2011 2or pa 4or pm e curpa di nos mami dushi lo ta reposa na Aurora Funeral Home Prome cu entiero lo tin un sirbishi religioso, despues nos ta sali pa Santana Pastor Kranwinkel na Paradera.

Nos ta pidi tur hende pa bin cu colornan alegre



Aischal van der Linde a sali pa Mexico

E representantenan di Ultimate Landscaping N.V. a patronisa Aischal van der Linde cu un ticket na unda e por bay biaha pa Mexico diamars awor. E representantenan di Ultimate Landscaping N.V. semper a sostene y kere den Aischal van der Linde y a pone man na otro pa asina manda Aischal van der Linde mas pronto cu ta posibel Mexico na unda cu e por prepara su mes pa e clasificacion Olimpico. Aischal van der Linde mester tabata na Mexico hopi tempo caba, pero pa un of otro motibo esaki no a wordo regla.

Aischal van der Linde ta nos atleta elite su soño ta pa clasifica pa e weganan Olimpico 2012. Corsou tin 2 atleta cu ta na Mexico pa dos luna caba ta train pa e clasificacion Olimpico. Dicon Aischal van der Linde no por a biaha mas prome, Aischal van der Linde a caba di bin for di Orlando na unda cu e la gana su medaya di oro y esaki tabata un campeonato di warm up pe. Na luna di november tin e clasificacion Olimpico na Mexico na unda cu na e momentonan aki tin hopi pais ta preparando nan atletanan pa e clasificacion Olimpico. E representantenan di Ultimate Landscaping N.V. a desea Aischal van der Linde tur clase di exito pa Mexico.

Tracy Nicolaas a bay representa Aruba n'e certamen di Miss Reina Hispano



SRTA. Tracy Nicolaas a sali diadomingo merdia pa Bolivia, unda e lo representa Aruba n'e certamen di Miss Reina Hispano America. E certamen aki ta tuma lugar dia 27 di october awor. Nos ta desea e representante di Aruba, tur clase di exito den e certamen aki.

Chauffeur cu tabata core cu velocidad halto a bay dal riba trafico contrario







Diahuebs anochi a drenta informe di un accidente basta serio na Santa Cruz, net pazuid di Taco Bell, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin compronde cu e chauffeur di e Honda Acura preto cu stuur na banda drechi, bayendo nort cu velocidad halto y ta tuma e bocht memei di caminda y a dal den e auto Nissan Sunny shinishi scur di direccion contrario y manda esaki un bon distancia hasta pone subi e acera.

E impacto fuerte aki a laga e chauffeur di e Sunny seriamente herida. Na yegada di ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Ladronnan a kibra drenta horta na un cas y a bay cu varios artefacto

Diabierna entre 8'or pa 12or y mey ladronnan a kibra pa drenta horta na un cas na Paradera, locual nan a bay cune ta entre otro Laptop HP Pavillion color blanco DV4-1430us, un BB Bold3, Camara lumix shinishi di 12megapixels, un Nintendo DS color blauw y un bril Dior full glas. Pa medio di esaki si nan ofrece bo pa cumpra algun di e cosnan aki please tuma contacto cu tel 5669994 of pin 26DF9998 e doño lo duna un recompensa pa recupera su pertenencianan.



Flora y Fauna Cuid'e

English : Common Tern
Papiamento : Sterncì común – of – Meuwchi piku cora
Dutch : Visdief
Scientific : Sterna hirundu

This Common Tern is an artist when it comes to plunge-diving. It can hoover over a location targeting its prey (tiny fish) and then it sweeps in, time after time, scoring a meal. This picture is taken at one of our salinjas, the reason why we have to conserve our salinjas. Many birds depend on the salinjas to survive. We hope that one day soon Aruba's salinjas will become part of Parke Nacional Arikok. Whenever you are seeking bird action, chances are that if you sit quietly at a salinjas you too will score as good as this Common Tern!

Photo: Greg Peterson – 22 May 2011 – Aruba

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*